



PROGRAM EUROPSKEJ ÚNIE

“Podpora pri dokončení založenia Justičnej akadémie Slovenska”

Kontrakt č.: SK/05/IB/JH/02-TL

Úvodná správa

November 2007

Názov projektu : **“Podpora pri dokončení založenia Justičnej akadémie Slovenska”**

Projekt číslo : SK/05/IB/JH/02-TL

Prijímateľská krajina : Slovenská republika

Partner projektu

dodávateľ za EK

Názov: Justičná akadémia Agentúra pre medzinárodnú justičnú spoluprácu
(ACIJURIS)

Adresa : Pezinok 217, rue Saint-Honoré 75001
Paríž

Tel. číslo : 00 421 32 655 8911 +33 1 44 86 06 60

Fax číslo : +33 1 44 86 03 66

Kontaktná osoba: Július Králik Linda Benraïs

Podpisy : _____

Dátum správy : 5. December 2007

Správa : Úvodná správa

Autor správy : ACIJURIS

Obsah

- I. Úvod**
- II. Aktivity projektu**
- III. Časový harmonogram**
- IV. Přílohy a formuláře**

Názov projektu : “Podpora pri dokončení založenia Justičnej akadémie Slovenska”

Projekt číslo : SK/05/IB/JH/02-TL

Prijímateľská krajina : Slovenská republika

Začiatok projektu: 13.09.2007 (podpísaná zmluva)

Trvanie projektu : 8 mesiacov

I. Úvodné obdobie:

Zmluva bola podpísaná 13. septembra 2007 a projekt bude trvať 8 mesiacov. Zmluva bude ukončená 13. mája 2008.

Trvanie úvodného obdobia je pri projekte twinning light veľmi krátke (jeden mesiac) a počas neho sa uskutočnilo prvé stretnutie v Bratislave, ako aj prvý workshop venovaný analýze Justičnej akadémie.

- Stretnutie s inštitúciami prijímateľskej krajiny

Prvé stretnutie sa organizovalo s predstaviteľmi inštitúcií z oboch strán, ktoré sa podieľajú na realizácii projektu twinning light: prijímateľské inštitúcie ako Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, Justičná akadémia Slovenska, Úrad vlády SR, ktorý má na starosti monitorovanie a Centrálna finančná a kontrakčná jednotka, a na druhej strane francúzske inštitúcie, ktoré riadia a implementujú program.

Účasť na prvom stretnutí :

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky:

p. Július KRÁLIK, vedúci **PIU Phare** (má byť: oddelenie komunitárnych programov a bilaterálnej spolupráce – OKPBS),

Sekcia medzinárodného a európskeho práva

p. Oľga CHUDÁ

člen (PIU Phare), OKPBS

Justičná akadémia Slovenska

p. Peter HULLA

riaditeľ Akadémie

stáli členovia z jednotlivých katedier Justičnej akadémie

Úrad vlády SR

p. Michaela Motajová

Sekcia riadenia a implementácie EK na Úrade vlády SR

Centrálna finančná a kontrakčná jednotka

p. Silvia Matúšova

Riaditeľka CFKJ/PAO

p. Eva Dorociaková

Projektová manažérka

ACOJURIS (Agentúra pre medzinárodnú právnu spoluprácu)

p. Linda BENRAĽS

riaditeľka Acojuris

p. Denis JARDEL,

francúzsky sudca, projektový manažér

ENM (Národná škola pre sudcov a prokurátorov)

p. Florence SCHMIDT-PARISSET

riaditeľka medzinárodnej sekcie.

Po krátkej diskusii účastníci skonštatovali, že nie sú problémy, čo sa týka finančného aspektu twinningu ani pri celkovom organizovaní programu.

Následne sa účastníci zamerali na organizovanie jednotlivých aktivít, ktoré zahŕňa twinningová zmluva.

Veľkú časť týchto aktivít tvoria workshopy:

- 4 workshopy sa sústredili na organizovanie vzdelávacieho systému a vzdelávacích metód

Aktivita 3 workshopy 1 a 2: Vypracovanie analýzy nového systému vzdelávania sudcov a prokurátorov a súdneho personálu na Slovensku, porovnávacie analýzy rôznych existujúcich vzdelávacích systémov v Európe.

Aktivita 2 workshopy 6 a 7; Metodológia vedenia seminárov.

- 9 workshopov sa sústredilo na rôznu právnu tematiku :

Aktivita 2 workshopy 1,2 a 3: Prax a rozhodnutia podľa Európskeho dohovoru na ochranu ľudských práv a základných slobôd/ porovnanie s rozhodnutiami ESD a ESLP v anglickom, francúzskom a nemeckom jazyku

Aktivita 2 workshopy 4 a 5: Súdne konanie v civilných aj trestných veciach mládeže
Aktivita 2 workshop 8: Postupy a rozhodnutia ESD a súdu prvého stupňa

Aktivita 2 workshop 9: Praktické aspekty Európskeho zatýkacieho rozkazu

Aktivita 2 workshopy 10 a 11: Vzájomné uznávanie súdnych rozhodnutí.

- Dva 5-dňové študijné pobyty vo Francúzsku pre predstaviteľov Justičnej akadémie:: Paríž, Bordeaux a Dijon: Aktivita 4

- 2 študijné pobyty na Európskom súdnom dvore v Luxemburgu sa sústredia na štúdium procedurálnych otázok a na štúdium práce s databázou obsahujúcou rozhodnutia ESD: Aktivita 5.

Pre väčšinu workshopov presné termíny už boli známe a potvrdené. Ostatné workshopy, 7 a 11 boli navrhnuté na marec 2008

Prvá študijná cesta do Paríža a Bordeaux sa naplánovala na 12. – 16. novembra 2007. Dátum druhej študijnej cesty nebol ešte stanovený.

K študijným cestám do Luxemburgu, slovenská strana informovala, že sa skontaktuje s Európskym súdnym dvorom v Luxemburgu.

Priestor v diskusii sa zamerail na prípravu a organizáciu workshopov a predovšetkým ich obsahovej stránke a ich zameraniu.

Slovenská strana zdôrazňovala, že workshopy sa musia zamerať na praktické otázky, čím sa od lektorov požaduje, aby v úvode workshopu venovali časť teoretickým informáciám a následne štúdiu prípadových štúdií, aby tak lektori zapojili do diskusie účastníkov workshopu sudcov, prokurátorov a ostatný súdny personál.

Acojuris súhlasí s týmto názorom, ale prízvukoval, že pri príprave takýchto workshopov požadujú pre lektorov dostatok informácií o osobách, ktoré sa zúčastnia workshopu – ich pozície na súde, ich znalosť danej problematiky, lektori potrebujú mať informácie o dokumentácii dostupnej v Justičnej akadémii, o slovenskej legislatíve a stave judikatúry a o hlavných problémoch pri implementácii právnych predpisov, s ktorými sa slovenskí sudcovia a prokurátori stretli.

- Závery

Rozhodlo sa, že každý workshop bude mať pre príslušnú právnu oblasť spolu-riaditeľa workshopu, ktorý je vedúcim príslušnej katedry na Justičnej akadémii. Tento spolu-riaditeľ bude za Justičnú akadémiu koordinátorom pre ostatných partnerov.

Daný koordinátor pošle najmenej mesiac vopred krátky dvojstranový dokument s týmito vyššie spomínanými informáciami, ktoré pomôžu lektorom prispôsobiť workshop poslucháčom a slovenskej situácii.

Na druhej strane experti by mali poslať program workshopu mesiac vopred ako aj materiály na preklad, aby sa preložili za primeraných podmienok.

Nasledujúci Riadiaci výbor sa uskutoční v decembri 2007.

**

Následne po Úvodnom stretnutí sa prvý workshop zamerl na Analýzu nového systému vzdelávania sudcov, prokurátorov a ostatného súdneho personálu na Slovensku za účasti p. Petra HULLU, riaditeľa Akadémie a stálych členov Justičnej akadémie z jednotlivých katedier a dvoch francúzskych expertov: p. Florence SCHMIDT-PARISSET, riaditeľky medzinárodnej sekcie ENM, a p. Michel ALLAIX, francúzskeho sudcu, v minulosti zástupca riaditeľa na ENM.

Stretnutie prinieslo veľa užitočných informácií o progrese pri založení Justičnej akadémie Slovenska, pre ktorú bol prijatý celý rad právnych textov, ktoré definovali usporiadanie a štatút jej členov.

Z týchto rozhovorov vyplynulo, že Justičná akadémia má na starosti vzdelávanie sudcov, prokurátorov, vyšších súdnych úradníkov a ostatný súdny personál, to značí rozsiahly počet osôb, ako aj definovanie špecifických programov vzdelávania odpovedajúcich kvalifikácii a potrebám študujúcich.

V ďalšom by sa mali vyjasniť úlohy Ministerstva spravodlivosti SR, Súdnej rady SR, Generálnej prokuratúry SR a Justičnej akadémie z hľadiska samotného vzdelávania.

II. AKTIVITY PROJEKTU

Aktivita I: Úvodné stretnutie

Na 2-dňovom stretnutí na začiatku realizácie projektu sa vypracuje podrobný metodologický plán, časový rozvrh vzdelávacích aktivít zodpovednými osobami za slovenskú aj francúzsku stranu. Miesto stretnutia: Pezinok

Expert:

p. Denis Jardel,
p. Linda Benrais
+ 2 ďalší experti

Účastníci:

predstavitelia Justičnej akadémie a Ministerstva spravodlivosti SR

Trvanie: 2 dni

Výsledky:

- konečná verzia základného rámca realizovania projektu

- metodológia a program na dosiahnutie požadovaných služieb a očakávaných výsledkov
- časový rozvrh aktivít
- určenie zodpovedností jednotlivých osôb

Stretnutia riadiaceho výboru za účasti vedúceho projektu a predstaviteľov JA budú slúžiť na doladenie projektových aktivít.

Aktivita II: Školenia

Workshop 1: Prax a rozhodnutia podľa Európskeho dohovoru na ochranu ľudských práv a základných slobôd/porovnanie s rozhodnutiami ESD a ESLP (v anglickom jazyku)

A - Téma: Prax a rozhodnutia podľa Európskeho dohovoru

B - Účastníci: 20 sudcov a prokurátorov bude vyškolených v anglickom jazyku

C - Cieľ: Odovzdať účastníkom teoretické aj praktické znalosti o Dohovore o ochrane ľudských práv a základných slobôd

D - Obsah:

Princípy:

1. Právo na spravodlivý súd (nezávislosť, nestrannosť, rovnosť)
2. Právo na vybavenie vecí v rozumnom čase bez prieťahov
3. Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života, nedotknuteľnosť obydlia a dodržiavanie listového tajomstva
4. Právo na súkromný majetok

Špeciálne oblasti:

1. Právo na rovnosť pred zákonom a ochranu pred akoukoľvek diskrimináciou
2. Politické práva a ekonomické, sociálne a kultúrne práva
3. Právo na slobodu myslenia, svedomia a náboženského vyznania
4. Právo na prístup k justícii
5. Formy diskriminácie (sexuálna, rasová, ekonomická, xenofóbia....)
6. Nezákonné obchodovanie s ľuďmi
7. Práva detí, zneužívanie detí, pedofília
8. Neľudské a ponižujúce zaobchádzanie alebo trestanie
9. Trest smrti
10. Právo na zmenu náboženského vyznania alebo viery, právo zúčastňovať sa bohoslužieb, vyučovať, prejavovať svoje zmýšľanie, zachovávať obrady a svätiť

Podklady:

- Všeobecná deklarácia ľudských práv 1948 OSN
- Európsky dohovor o ochrane ľudských práv a základných slobôd (Rím, 4. november 1950) a jeho protokol z roku 1952
- Dohovor OSN o eliminácii všetkých foriem rasovej diskriminácie (N.Y.7.3.1996)
- Európsky dohovor proti mučeniu a neľudskému alebo ponižujúcemu zaobchádzaniu alebo trestaniu (Štrasburg, 26. november 1987)
- Dohovor OSN o právach detí (N.Y.20. november 1989)

- Protokoly o Európskom dohovore o ochrane ľudských práv a základných slobôd:
- Protokol č. 4 z r.1963
- Protokol č. 7 z r. 1984
- Vyhlásenie EÚ č. 11 ako príloha Zmluvy z Amsterdamu
- Charta EÚ o ľudských právach

E -Experti: p. Ray Rushe a p. Véronique Chappelart

F - Za vedenie zo slovenskej strany: 1 osoba

G - Spoluúčasť: osoba zodpovedná za aktivity JA

H - Trvanie: 3 dni

I - Miesto: Omšenie

J - Hodnotenie: Na konci kurzu, účastníkom všetkých cieľových skupín musí byť absolútne jasná problematika, ktorá sa preberala. Znalosť problematiky bude kontrolovaná hodnotiacimi hárkami. Organizácia seminárov a workshopov musí prebiehať pod supervíziou JA. Vzdelávanie budú účastníci hodnotiť v dvoch úrovniach: všeobecne zhodnotenie školení a metód a špecificky za každú tému a workshop, v ktorých sa preberali prípadové štúdie. Pri hodnotení nadobudnutých znalostí sa bude používať metóda viacnásobného výberu z otázok (M.C.Q.) Účastníci budú taktiež vyplňať dotazník, ktorým budú hodnotiť obsah a výsledky stretnutí.

K - Výsledok:

- naštudovanie textov v origináli a hlavne priama výmena informácií s lektorom v angličtine
- rozhodnutia a prípadové štúdie z oblasti dohovoru o ľudských právach
- porovnanie rozhodnutí ESD a Európsky súd pre ľudské práva

Workshop 2: Prax a rozhodnutia podľa Európskeho dohovoru na ochranu ľudských práv a základných slobôd/porovnanie s rozhodnutiami ESD a ESLP (v nemeckom jazyku)

A - Téma: Prax a rozhodnutia podľa Európskeho dohovoru

B - Účastníci: 20 sudcov a prokurátorov bude vyškolených v nemeckom jazyku

C - Cieľ: Odovzdať účastníkom teoretické aj praktické znalosti o Dohovore o ochrane ľudských práv a základných slobôd

D - Obsah:

Princípy:

5. Právo na spravodlivý súd (nezávislosť, nestrannosť, rovnosť)
6. Právo na vybavenie vecí v rozumnom čase bez prieťahov
7. Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života, nedotknuteľnosť obydlia a dodržiavanie listového tajomstva
8. Právo na súkromný majetok

Špeciálne oblasti:

11. Právo na rovnosť pred zákonom a ochranu pred akoukoľvek diskrimináciou
12. Politické a ekonomické právo, sociálne a kultúrne práva

13. Právo na slobodu myslenia, svedomia a náboženského vyznania
14. Právo na prístup k justícii
15. Formy diskriminácie (sexuálna, rasová, ekonomická, xenofóbia...)
16. Nezákonné obchodovanie s ľuďmi
17. Práva detí, zneužívanie detí, pedofília
18. Neľudské a ponižujúce zaobchádzanie alebo trestanie
19. Trest smrti
20. Právo na zmenu náboženského vyznania alebo viery, právo zúčastňovať sa bohoslužieb, vyučovať, prejavovať svoje zmýšľanie, zachovávať obrady a svätiť

Podklady:

- Všeobecná deklarácia ľudských práv 1948 OSN
- Európsky dohovor o ochrane ľudských práv a základných slobôd (Rím, 4. november 1950) a jeho protokol z roku 1952
- Dohovor OSN o eliminácii všetkých foriem rasovej diskriminácie (N.Y.7.3.1996)
- Európsky dohovor proti mučeniu a neľudskému alebo ponižujúcemu zaobchádzaniu alebo trestaniu (Štrasburg, 26. november 1987)
- Dohovor OSN o právach detí (N.Y.20. november 1989)
- Protokoly o Európskom dohovore o ochrane ľudských práv a základných slobôd:
 - Protokol č. 4 z r.1963
 - Protokol č. 7 z r. 1984
- Vyhlásenie EÚ č. 11 ako príloha Zmluvy z Amsterdamu
- Charta EÚ o ľudských právach

E - Experti: p. Hannes Tretter a p. Bernhard Painz

F - Za vedenie zo slovenskej strany: 1 osoba

G - Spoluúčasť: osoba zodpovedná za aktivity JA

H - Trvanie: 3 dni

I - Miesto: Omšenie

J - Hodnotenie: Na konci kurzu, musí byť účastníkom absolútne jasná problematika všetkých cieľových skupín, ktorá sa preberala. Znalosť problematiky bude kontrolovaná hodnotiacimi hárkami. Organizácia seminárov a workshopov musí prebiehať pod supervíziou JA. Účastníci budú hodnotiť vzdelávanie v dvoch úrovniach: všeobecne zhodnotenie školení a metód a špecificky za každú tému a workshop, v ktorých sa preberali prípadové štúdie. Pri hodnotení nadobudnutých znalostí sa bude používať metóda viacnásobného výberu z otázok (M.C.Q.) Účastníci budú taktiež vyplňať dotazník, ktorým budú hodnotiť obsah a výsledky seminára alebo workshopu.

K - Výsledok:

- naštudovanie textov v origináli a hlavne priama výmena informácií s lektorom v nemčine
- rozhodnutia a prípadové štúdie z oblasti dohovoru o ľudských právach
- porovnanie rozhodnutí ESD a Európsky súd pre ľudské práva

Workshop 3: Prax a rozhodnutia podľa Európskeho dohovoru na ochranu ľudských práv a základných slobôd/porovnanie s rozhodnutiami ESD a ESLP (vo francúzskom jazyku)

A - Téma: Prax a rozhodnutia podľa Európskeho dohovoru

B - Účastníci: 20 sudcov a prokurátorov bude vyškolených vo francúzskom jazyku

C - Cieľ: Odovzdať účastníkom teoretické aj praktické znalosti o Dohovore o ochrane ľudských práv a základných slobôd

D - Obsah:

Princípy:

9. Právo na spravodlivý súd (nezávislosť, nestrannosť, rovnosť)
10. Právo na vybavenie vecí v rozumnom čase bez prieťahov
11. Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života, nedotknuteľnosť obydlia a dodržiavanie listového tajomstva
12. Právo na súkromný majetok

Špeciálne oblasti:

21. Právo na rovnosť pred zákonom a ochranu pred akoukoľvek diskrimináciou
22. Politické a ekonomické právo, sociálne a kultúrne práva
23. Právo na slobodu myslenia, svedomia a náboženského vyznania
24. Právo na prístup k justícii
25. Formy diskriminácie (sexuálna, rasová, ekonomická, xenofóbia....)
26. Nezákonné obchodovanie s ľuďmi
27. Práva detí, zneužívanie detí, pedofília
28. Neľudské a ponižujúce zaobchádzanie alebo trestanie
29. Trest smrti
30. Právo na zmenu náboženského vyznania alebo viery, právo zúčastňovať sa bohoslužieb, vyučovať, prejavovať svoje zmýšľanie, zachovávať obrady a sviatí

Podklady:

- Všeobecná deklarácia ľudských práv 1948 OSN
- Európsky dohovor o ochrane ľudských práv a základných slobôd (Rím, 4. november 1950) a jeho protokol z roku 1952
- Dohovor OSN o eliminácii všetkých foriem rasovej diskriminácie (N.Y.7.3.1996)
- Európsky dohovor proti mučeniu a neľudskému alebo ponižujúcemu zaobchádzaniu alebo trestaniu (Štrasburg, 26. november 1987)
- Dohovor OSN o právach detí (N.Y. 20. november 1989)
- Protokoly o Európskom dohovore o ochrane ľudských práv a základných slobôd:
 - Protokol č. 4 z r.1963
 - Protokol č. 7 z r. 1984
 - Vyhlásenie EÚ č. 11 ako príloha Zmluvy z Amsterdamu
 - Charta EÚ o ľudských právach

E - Experti: p. Anne-Françoise Tissier a p. Marie-Gabrielle Merloz

F - Za vedenie zo slovenskej strany: 1 osoba

G - Spoluúčasť: osoba zodpovedná za aktivity JA

H - Trvanie: 3 dni

I - Miesto: Omšenie

J - Hodnotenie: Na konci kurzu, všetkých cieľových skupín musí byť účastníkom absolútne jasná problematika, ktorá sa preberala. Znalosť problematiky bude kontrovaná hodnotiacimi hárkami. Organizácia seminárov a workshopov musí prebiehať pod supervíziou JA. Vzdelávanie budú účastníci hodnotiť v dvoch úrovniach: všeobecne zhodnotenie školení a metód a špecificky za každú tému a workshop, v ktorých sa preberali prípadové štúdie. Pri hodnotení nadobudnutých znalostí sa bude používať metóda viacnásobného výberu z otázok (M.C.Q.) Účastníci budú taktiež vyplňať dotazník, ktorým budú hodnotiť obsah a výsledky seminára alebo workshopu.

K - Výsledok:

- naštudovanie textov v origináli a hlavne priama výmena informácií s lektorom vo francúzštine
- rozhodnutia a prípadové štúdie z oblasti dohovoru o ľudských právach
- porovnanie rozhodnutí ESD a Európsky súd pre ľudské práva

Workshop 4: Súdne konanie v civilných aj trestných veciach mládeže – prípadové štúdie

A -Téma: Súdne konanie v civilných aj trestných veciach mládeže – prípadové štúdie

B -Účastníci: 25 sudcov a prokurátorov bude vyškolených

C - Cieľ: Základné práva mladistvých:

Ohrozovanie detstva:

- kritériá stavu nebezpečenstva
- opis situácie dieťaťa v ohrození
- z pohľadu rôznych profesií: sociálne služby, výchova, mládež, právnici a špeciálni sudcovia pre mládež a mladistvých
- systém výchovnej starostlivosti: jej obsah a dôsledky

Detstvo delikventa

- rozdiel medzi opatreniami v oblastiach prevencie a represie
- z pohľadu rôznych profesií: sociálne a prevýchovné služby, právnici, úrad pre mládež a špeciálni sudcovia pre mládež
- špecifiká trestného konania, ktoré sa vzťahuje na mladistvých
- špecifiká väzenského režimu

D - Obsah: : Súdne konanie v civilných aj trestných veciach mládeže

E- Experti: p. Marie Dominique Romond a 2. expert

F - Za vedenie zo slovenskej strany: 1 odborník

G - Spoluúčasť: MS SR, NS SR, JA

H - Trvanie: 3 dni

I - Miesto: Omšenie

J - Výsledok: Súdne konanie v civilných aj trestných veciach mládeže

Workshop 5: Súdne konanie v civilných aj trestných veciach mládeže – prípadové štúdie

A -Téma: Súdne konanie v civilných aj trestných veciach mládeže – prípadové štúdie

B - Účastníci: 25 sudcov a prokurátorov bude vyškolených

C - Cieľ: Základné práva mladistvých:

Ohrozovanie detstva:

- kritériá stavu nebezpečenstva
- opis situácie dieťaťa v ohrození
- z pohľadu rôznych profesií: sociálne služby, výchova, mládež, právnici a špeciálni sudcovia pre mládež a mladistvých
- systém výchovnej starostlivosti: jej obsah a dôsledky

Detstvo delikventa

- rozdiel medzi opatreniami v oblastiach prevencie a represie
- z pohľadu rôznych profesií: sociálne a prevýchovné služby, právnici, úrad pre mládež a špeciálni sudcovia pre mládež
- špecifiká trestného konania, ktoré sa vzťahuje na mladistvých
- špecifiká väzenského režimu

D - Obsah: : Súdne konanie v civilných aj trestných veciach mládeže

E- Experti: p. Anne-Marie Guillen – Sanchez a p. Pascaline Chamboncel

F - Za vedenie zo slovenskej strany: 1 odborník

G - Spoluúčasť: MS SR, NS SR, JA

H - Trvanie: 3 dni

I - Miesto: Omšenie

J - Výsledok: Súdne konanie v civilných aj trestných veciach mládeže

Workshop 6: Metodológia vedenia seminárov

A -Téma: Metodológia vedenia seminárov

B -Účastníci: 25 sudcov a školiteľov JA bude vyškolených

C- Cieľ: pochopiť význam školení a cesty k dosahovaniu stanovených výsledkov

- základné pojmy ako pedagogický projekt, vzdelávacie inžinierstvo, pedagogické inžinierstva;
- rôzne profesionálne typy vzdelávania a špeciálne nácvikové techniky
- pedagogické a organizačné aspekty justičnej vzdelávacej inštitúcie
- poskytnúť účastníkom nástroje na zlepšenie kvality a vyhodnocovanie realizovaných projektov

D - Obsah: : bude zameraný na:

teoretický pohľad na vzdelávanie profesionálov a vzdelávacie inžinierstvo

- na témy vzťahujúce sa k justícii
- na definovanie cieľov vzdelávania,
- na definovanie zručností a predpokladov
- spôsoby navrhovania pedagogického programu
- charakteristiky úvodného školenia a ďalšieho vzdelávania a pokračujúceho decentralizovaného vzdelávania
- definovanie a návrh pedagogických dokumentov
- koncepcia a pokračovanie v práci po ukončení študijných pobytov

pedagogické metódy:

- teória
- rôzne skúsenosti a inovačné prístupy – úvod do problematiky
- prípadové štúdie a praktické ukážky
- workshopy

- dokumentácia zameraná na profesionálnu pedagogiku
- pracovné a pedagogické materiály francúzskej školy justičného vzdelávania (ENM) a ostatných justičných vzdelávacích inštitúcií
- diskusia účastníkov o ich rôznych skúsenostiach ako školiteľov

E -Krátkodobí experti: p. Eric Veysiere a p. Frédérique Dubost

F -Za vedenie zo slovenskej strany: 1 odborník

G - Spoluúčasť: JA a MS SR

H - Trvanie: 3 dni

I - Miesto: Omšenie

J - Výsledok: Na konci seminára budú účastníci ovládať otázky metodológie lektorovania, budú mať prehľad o teoretických a pedagogických metódach, ktoré sa vyžadujú pri ich školiteľskej činnosti. Na konci bude vykonané vyhodnotenie účastníkov a budú vybraný potenciálni školitelia.

Workshop 7: Metodológia vedenia seminárov

A -Téma: Metodológia vedenia seminárov

B -Účastníci: 25 sudcov a školiteľov JA bude vyškolených

C- Cieľ: pochopiť význam školení a cesty k dosahovaniu stanovených výsledkov

- základné pojmy ako pedagogický projekt, vzdelávacie inžinierstvo, pedagogické inžinierstva;
- rôzne profesionálne typy vzdelávania a špeciálne nácvikové techniky
- pedagogické a organizačné aspekty justičnej vzdelávacej inštitúcie
- poskytnúť účastníkom nástroje na zlepšenie kvality a vyhodnocovanie realizovaných projektov

D - Obsah: : bude zameraný na:

teoretický pohľad na vzdelávanie profesionálov a vzdelávacie inžinierstvo

- na témy vzťahujúce sa k justícii
- na definovanie cieľov vzdelávania,
- na definovanie zručností a predpokladov
- spôsoby navrhovania pedagogického programu
- charakteristiky úvodného školenia a ďalšieho vzdelávania a pokračujúceho decentralizovaného vzdelávania
- definovanie a návrh pedagogických dokumentov
- koncepcia a pokračovanie v práci po ukončení študijných pobytov

pedagogické metódy:

- teória
- rôzne skúsenosti a inovačné prístupy – úvod do problematiky
- prípadové štúdie a praktické ukážky
- workshopy
- dokumentácia zameraná na profesionálnu pedagogiku
- pracovné a pedagogické materiály francúzskej školy justičného vzdelávania (ENM) a ostatných justičných vzdelávacích inštitúcií
- diskusia účastníkov o ich rôznych skúsenostiach ako školiteľov

E -Krátkodobí experti: p. Pascale Belin a p. Francois Pradier

F -Za vedenie zo slovenskej strany: 1 odborník

G - Spoluúčasť: JA a MS SR

H - Trvanie: 3 dni

I - Miesto: Omšenie

J - Výsledok: Na konci seminára budú účastníci ovládať otázky metodológie lektorovania, budú mať prehľad o teoretických a pedagogických metódach, ktoré sa vyžadujú pri ich školiteľskej činnosti. Na konci bude vykonané vyhodnotenie účastníkov a budú vybraný potenciálny školitelia.

Workshop 8: Postupy a rozhodnutia ESD a súdu prvého stupňa ES (prípadové štúdie)

A - Téma: Postupy a rozhodnutia ESD a súdu prvého stupňa ES (prípadové štúdie)

B - Účastníci: 30 sudcov bude vyškolených

C - Cieľ: Rozhodujúca a ústredná úloha súdu pri vývoji Komunitárneho práva

- právomoci a funkcie súdu
- štruktúra, postupy a jazyk
- rozhodnutia súdov: postupy voči členským štátom, vyžadovanie plnenia záväzkov,
- úloha ESD a národných súdov
- dočasné odvolania
- praktické cvičenia

D - Obsah: Postupy a rozhodnutia ESD a súdu prvého stupňa ES (prípadové štúdie)

E - Krátkodobí experti: Mr. Huber Légal/ Philippe Léger a p. Isabelle Pingel

F - Za vedenie zo slovenskej strany: 1 odborník

G - Spoluúčasť: MS SR, NS SR, JA

H - Trvanie: 3 dni

I - Miesto: Omšenie

J - Výsledok: Postupy a rozhodnutia ESD a súdu prvého stupňa ES (prípadové štúdie)

Workshop 9: Praktické aspekty Európskeho zatýkacieho rozkazu (prípadové štúdie)
--

A - Téma: Praktické aspekty Európskeho zatýkacieho rozkazu

B - Účastníci: 30 sudcov a prokurátorov

C - Cieľ: získať všeobecné znalosti so súdnou spoluprácou v Európe, naštudovať konkrétne možnosti, ktoré sú v súčasnosti k dispozícii po pristúpení do EÚ

D - Obsah:

Princípy:

- Zmluva o EÚ (Tretí pilier)
- Všeobecné princípy súdnej spolupráce v rámci Amsterdamskej zmluvy
- Základné prostriedky pre justíciu a vnútorné záležitosti
- Rôzne dohody o justičnej spolupráci
- Justičná spolupráca od Schengenu po Amsterdam
- Justičná spolupráca v trestných veciach
- Zmluva o Schengene

Praktické pomôcky:

Európsky zatýkací rozkaz, justičná sieť, spolupráca polície, colníkov v rôznych oblastiach (včítane Europolu)

- právna pomoc v trestných veciach
- uľahčenie spolupráce medzi úradmi vo vzťahu k trestnému konaniu a vynucovaniu rozhodnutí
- uľahčenie extradície
- prevencia konfliktných rozhodnutí
- prevoz odsúdených do ich vlastnej krajiny
- narastanie počtu opatrení na prijatie minimálnych pravidiel základných vecí trestných činov, trestov organizovaného zločinu, terorizmu a neoprávneného pašovania drog.

E - Experti: p. Samuel Laine a p. Françoise Travaillet

F - Za vedenie zo slovenskej strany: 1 odborník

G - Spoluúčasť: osoba zodpovedná za JA

H - Trvanie: 3 dni

I - Miesto: Omšenie

J-Výsledok: Na konci kurzu, účastníkom všetkých cieľových skupín musí byť absolútne jasná problematika, ktorá sa preberala. Znalosť problematiky bude kontrolovaná hodnotiacimi hárkami. Organizácia seminárov a workshopov musí prebiehať pod supervíziou JA. Vzdelávanie budú účastníci hodnotiť v dvoch úrovniach: všeobecne zhodnotenie školení a metód a špecificky za každú tému a workshop, v ktorých sa preberali prípadové štúdie. Pri hodnotení nadobudnutých znalostí sa bude používať metóda viacnásobného výberu z otázok (M.C.Q.) Účastníci budú taktiež vyplňať dotazník, ktorým budú hodnotiť obsah a výsledky seminára alebo workshopu.

Workshop 10: Vzájomné uznávanie súdnych rozhodnutí (prípadové štúdie)

A - Téma: Vzájomné uznávanie súdnych rozhodnutí (prípadové štúdie)

B - Účastníci: 25 sudcov a prokurátorov bude vyškolených

C - Cieľ:

- Praktické aspekty Nariadenia Rady č. 44/2001/EC o rozhodnutiach a uznávaní a uplatnení rozsudkov v civilných a obchodných veciach (Bruselská smernica)
- Praktické aspekty Nariadenia Rady č. 206/2001/EC o spolupráci medzi súdmi členských štátov, vykonávanie dôkazov v civilných a obchodných veciach
- Justičná spolupráca v civilných, obchodných a správnych veciach medzi členskými štátmi EU

D - Obsah: Prípadové štúdie o vzájomnom uznávaní súdnych rozhodnutí

E - Krátkodobí experti: p. Natalie Fricero a p. Nicole Cochet

F - Za vedenie zo slovenskej strany: 1 odborník

G - Spoluúčasť: MS SR, NS SR, JA

H - Trvanie: 3 dni

I - Miesto: Omšenie

J - Výsledok: Vzájomné uznávanie súdnych rozhodnutí

Workshop 11: Vzájomné uznávanie súdnych rozhodnutí (prípadové štúdie)

A - Téma: Vzájomné uznávanie súdnych rozhodnutí (prípadové štúdie)

B - Účastníci: 25 sudcov a prokurátorov bude vyškolených

C - Cieľ:

- Praktické aspekty Nariadenia Rady č. 44/2001/EC o rozhodnutiach a uznávaní a uplatnení rozsudkov v civilných a obchodných veciach (Bruselská smernica)
- Praktické aspekty Nariadenia Rady č. 206/2001/EC o spolupráci medzi súdmi členských štátov, vykonávanie dôkazov v civilných a obchodných veciach
- Justičná spolupráca v civilných, obchodných a správnych veciach medzi členskými štátmi EU

D - Obsah: Prípadové štúdie o vzájomnom uznávaní súdnych rozhodnutí

E - Krátkodobí experti: p. Natalie Fricero a p. Nicole Cochet

F - Za vedenie zo slovenskej strany: 1 odborník

G - Spoluúčasť: MS SR, NS SR, JA

H - Trvanie: 3 dni

I - Miesto: Omšenie

J - Výsledok: Vzájomné uznávanie súdnych rozhodnutí

Aktivita III: Vypracovanie analýzy nového systému vzdelávania sudcov a prokurátorov na Slovensku

Workshop 1: Vypracovanie analýzy existujúceho nového systému vzdelávania sudcov a prokurátorov na Slovensku
--

A - Téma: Vypracovanie analýzy existujúceho nového systému vzdelávania sudcov a prokurátorov a súdneho personálu na Slovensku

B - Účastníci: 5 členov JA, ktorí majú na starosti vzdelávanie a financovanie

C- Cieľ:

- Analýza potrieb pri výbere osôb, zdrojov, pedagogických nástrojov, vhodných vzdelávacích metód, návrhov učebných osnov a pri vytvorení dokumentačného strediska, ako aj pri úvodnom a ďalšom vzdelávaní slovenských sudcov.
- Výsledok Analýzy vzdelávacích potrieb bude slúžiť pre dva účely: na jednej strane bude špecifikovať potreby vzdelávania pre prokurátorov a na druhej strane aktivity vzdelávania pre sudcov, prokurátorov a súdny personál.
- Analýza, či je potrebné do budúcnosti vzdelávať sudcov a prokurátorov spolu alebo každú skupinu vzdelávať zvlášť.
- Identifikácia možností zaviesť krátkodobé a strednodobé ciele pre JA a bezproblémový chod inštitúcie.

D - Obsah: Organizovanie rôznych panelových diskusií s organizáciami, ktoré sú zainteresované na projekte (Ministerstvo spravodlivosti SR, Najvyšší súd SR, JA). Čo sa týka kontrol zdrojov, audit sa zameria na skúmanie príležitostí, ktoré ponúka štatút JA, predovšetkým, aby bolo možné uskutočniť všetky požadované vzdelávacie aktivity.

E - Experti: p. Michel Allaix a p. Florence Schmidt-Pariset

F - Za vedenie zo slovenskej strany: 1 odborník

G - Spoluúčasť: MS SR, NS SR, JA

H - Trvanie: 3 dni

I - Miesto: Pezinok

J - Výsledok: Analýza existujúceho nového systému pre sudcov a prokurátorov a súdny personál a odporúčania nových vzdelávacích metód.

Workshop 2: Porovnávací analýza rôznych existujúcich vzdelávacích systémov v Európe.

A - Téma: Porovnávací analýza rôznych existujúcich vzdelávacích systémov v Európe.

B - Účastníci: 5 členov JA, ktorí sa zaoberajú vzdelávaním na krajskej úrovni a zástupcovia, ktorí majú na starosti financovanie.

C- Cieľ:

- Analýza rôznych existujúcich vzdelávacích systémov v Európe, ktorá bude vypracovaná za spolupráce predstaviteľov „Európskej siete justičného vzdelávania“
- Preberie sa niekoľko príkladov vzdelávania zo starších členských štátov EÚ (Francúzsko, Nemecko, Holandsko, Španielsko) a niektorých nových (Česká republika a Maďarsko), s ktorými má ACOJURIS a ENM hlboké skúsenosti.
- Prieskum situácie systému vzdelávania sudcov a prokurátorov na Slovensku
- Vyhodnotenie aktuálnej situácie a potrieb vzhľadom na štandardné a špecializované vzdelávanie sudcov a prokurátorov.
- Identifikácia možností zaviesť krátkodobé a strednodobé ciele pre JA ako aj stanoviť možnosti bezproblémového chodu inštitúcie.

D - Obsah: Organizovanie rôznych panelových diskusií s organizáciami, ktoré sú zainteresované na projekte (Ministerstvo spravodlivosti SR, Najvyšší súd SR, Justičná akadémia). Čo sa týka kontrol zdrojov, audit sa zameria tiež na skúmanie príležitostí, ktoré ponúka štatút JA, predovšetkým, aby bolo možné uskutočniť všetky požadované vzdelávacie aktivity.

E- Experti: p. Michel Allaix a p. Florence Schmidt-Pariset

F - Za vedenie zo slovenskej strany: 1 odborník

G - Spoluúčasť: MS SR, NS SR, JA

H - Trvanie: 3 dni

I - Miesto: Pezinok

J -Výsledok: Porovnávací analýza rôznych existujúcich vzdelávacích systémov v Európe

Aktivita IV Študijné pobyty pre zástupcov JA organizované pre 2 skupiny slovenských expertov

Študijný pobyt 1: Zlepšenie organizácie a obsahovej náplne školení (školenia pre sudcov)

A - Téma: Zlepšenie organizácie a obsahovej náplne školení (školenia pre sudcov)

B - Účastníci: 5 zástupcov Justičnej akadémie

C - Cieľ: Zlepšiť manažérske zručnosti a poskytnúť prehľad o metódach a štruktúre justičnej školy. Dosiahnu sa nahliadnutím do práce

Francúzskej justičnej akadémie (ENM) a nových výučbových metód, ktoré tam používajú.

Získať prehľad o štruktúre francúzskeho justičného systému a spôsobe riadenia právneho systému.

D - Obsah: Zorganizovanie prijatia u riaditeľov všetkých oddelení ENM, účasť zástupcov JA na príprave francúzskych lektorov na vyučovaciu hodinu.

Rozhovor s pracovníkmi právneho oddelenia

Návšteva francúzskych justičných inštitúcií a účasť na konkrétnom zasadnutí. Návšteva a prednášky vo dvoch zariadeniach (Paríž a Bordeaux)

E - Experti: Strednodobí experti (MTE) na zabezpečenie a koordináciu návštevy.

F - Riaditeľka zasadnutia: Pani Florence Schmidt-Pariset

G - Za vedenie zo slovenskej strany: 1 expert

H - Spoluúčasť: MS SR, MTE, a JA

I - Trvanie: 5 dní

J - Miesto: Paríž a Bordeaux

J - Výsledky: Celkový prehľad o základnom i ďalšom vzdelávaní v súdnictve, statusovom vzdelávaní a vnútorných pravidlách pre školiteľov a súdny personál, o spôsoboch náboru budúcich sudcov a prokurátorov, o študijnom pláne pre základné i odborné vzdelávania a spôsoby priebežného i následného hodnotenia. Skupina bude schopná využiť získané vedomosti na upravenie a ukončenie návrhu statusových a vnútorných predpisov JA.

Študijná cesta bude ukončená dotazníkom, ktorý vyplnia účastníci, aby zhodnotili vhodnosť európskych systémov vzdelávania a kvalitu pedagogických metód na využitie slovenských potrieb a predpisov.

Súhrn poznatkov z tejto študijnej cesty bude predložený riadiacemu výboru.

Študijný pobyt č. 2.: Zlepšenie organizácie a obsahovej náplne školení (pre vzdelávanie vyšších súdnych úradníkov)
--

A - Téma: Zlepšenie organizácie a obsahovej náplne školení (pre vzdelávanie vyšších súdnych úradníkov)

B - Účastníci: 5 vyšších súdnych úradníkov

C - Cieľ: Zlepšiť manažérske zručnosti a dať prehľad o metódach a štruktúre justičnej školy. Dosiachnu sa nahliadnutím do práce Francúzskej akadémie pre vyšších súdnych úradníkov (ENG) a nových výučbových metód, ktoré tam používajú.

Získať prehľad o štruktúre francúzskeho justičného systému a spôsobe riadenia právneho systému.

D - Obsah: Zorganizovanie prijatia u riaditeľov všetkých oddelení ENG, účasť slovenských VSÚ na príprave francúzskych lektorov na vyučovaciu hodinu.

Rozhovor s pracovníkmi právneho oddelenia.

Návšteva francúzskych justičných inštitúcií a účasť na konkrétnom zasadnutí. Návšteva a prednášky vo dvoch sídlach (Paríž a Dijon)

E- Experti: Strednodobí experti (MTE) na zabezpečenie a koordináciu návštevy.

F - Riaditeľ zasadnutia: **Pán Claude Engelhard**

G - Za vedenie zo slovenskej strany: 1 expert

H - Spoluúčasť: MS SR, ENM, a JA

I - Trvanie: 5 dní

J - Miesto: Paríž a Dijon

K - Výsledky: Celkový prehľad o základom i ďalšom vzdelávaní v súdnictve, štatusovom vzdelávaní a vnútorných pravidlách pre školiteľov a personál, spôsoboch náboru vyšších súdnych úradníkov, o študijnom pláne pre základné i odborného vzdelávania a spôsoby priebežného i následného hodnotenia. Skupina bude schopná využiť získané vedomosti na upravenie a ukončenie návrhu štatusových a vnútorných predpisov JA.

Študijná cesta bude ukončená dotazníkom, ktorý vyplnia účastníci, aby zhodnotili vhodnosť európskych systémov vzdelávania a kvalitu pedagogických metód na využitie slovenských potrieb a predpisov.

Súhrn poznatkov z tejto študijnej cesty bude predložený riadiacemu výboru.

Aktivita V: Študijné pobyty na Európskom súdnom dvore (stredno- a krátkodobý)

Študijná cesta 1: Štúdium procedurálnych otázok (v spojitosti s rozhodnutiami o predbežnej otázke)

A - Téma: Štúdium procedurálnych otázok

Databáza slovenských žiadostí o rozhodnutie v predbežnej otázke

B - Účastníci: 2 sudcovia

C - Cieľ: Posudzovanie a výber najzaujímavejších slovenských žiadostí vo veciach rozhodovania o predbežnej otázke, vytvorenie databázy z tejto oblasti, ktorá by potom mala byť rozdistribuovaná všetkým slovenským sudcom a prokurátorom.

D - Obsah: Oficiálne publikácie Európskeho súdneho dvora zamerané na predbežné otázky

E - Krátkodobí experti: žiaden, pobyt bude riadený len slovenskou stranou

F - gestor: 1 odborník

G - Spoluúčasť: MS SR a JA

H - Trvanie: 1 mesiac

I - Miesto: Európsky súdny dvor a Súd prvej inštancie v Luxemburgu

J - Výsledky: JA bude mať k dispozícii správu obsahujúcu hlavné usmernenia, na prepracovanie databázy najdôležitejších žiadostí o rozhodnutie o predbežnej otázke v slovenčine. Databáza by mala byť sprístupnená všetkým slovenským sudcom, prokurátorom a školiteľom prostriedkami NTC, ktoré budú slúžiť ako nástroj pre prípravu budúcich žiadostí a pre informáciu o doterajších slovenských skúsenostiach a otázkach v tejto oblasti.

Študijný pobyt č. 2: Štúdium práce s databázou obsahujúcou rozhodnutia ESD

- A - Téma: Štúdium práce s databázou obsahujúcou rozhodnutia ESD
- B - Účastníci: 2 sudcovia
- C- Ciele: Posudzovanie a výber najzaujímavejších rozhodnutí ESD, ktoré by mali byť roz distribuované všetkým slovenským sudcom a prokurátorom.
- D - Obsah: Oficiálne publikácie Európskeho súdneho dvora zamerané na predbežné otázky
- E - Krátkodobí experti: žiaden, pobyt bude riadený len slovenskou stranou
- F - gestor: 1 odborník
- G - Spoluúčasť: MS SR a JA
- H - Trvanie: 1 týždeň
- I - Miesto: Európsky súdny dvor a Súd prvej inštancie ES v Luxemburgu
- J - Výsledky: Na záver tohto pobytu pripraví JA databázu obsahujúcu rozhodnutia ESD v kontexte s využitím týchto dokumentov slovenskými sudcami na akciách organizovaných Justičnou akadémiou a túto databázu dá potom k dispozícii Európskemu súdnemu dvoru v slovenčine. K tejto databáze bude mať prístup každý slovenský sudca, prokurátor a účastníci vzdelávacích kurzov pomocou prostriedkov NTC, ktoré sú považované za nástroj pre prípravu budúcich žiadostí a pre informáciu o doterajších slovenských skúsenostiach a otázkach v tejto oblasti.

Aktivita VI Záverečné hodnotiace stretnutie

Experti:
p. Denis Jardel,
p. Linda Benrais
+ 2 experti

Účastníci:
predstavitelia Justičnej akadémie, Ministerstva spravodlivosti SR, projektoví vedúci,
CFKJ MF, ÚV SR ACU,

Trvanie:
2 dni

Výsledky:
- projekt je zrealizovaný
- dosiahnuté výsledky projektu sú zverejnené a vyhodnotené
- záverečná správa je pripravená

Riadiaci výbor:

Stretnutia Riadiaceho výboru (členmi sú: projektoví vedúci a predstavitelia JA) slúžia na zlepšenie organizácie aktivít projektu. Po začatí realizovania projektu budú slúžiť aj na zlepšenie riadenia projektu tým, že sa bude pravidelne stretávať a riešiť

aktuálne organizačné záležitosti a prípadné dodatky k časovému plánu alebo obsahu plánovaných aktivít. Projektový vedúci sa bude zúčastňovať stretnutí riadiaceho výboru a bude vypracovávať štvrťročnú správu o napredovaní projektu a návrhom na plán činnosti na ďalší štvrťrok.

Ukončenie výsledkov na spoločnom zasadnutí na JA

Záverečná konferencia za účasti všetkých zainteresovaných inštitúcií sa bude konať na konci projektu v Pezinku a počas nej sa bude diskutovať o dosiahnutých výsledkoch projektu.